

SIMON FRASER UNIVERSITY

MEMORANDUM

To: Senate**From:** L. Salter
Chair, SCAP**Subject:** Graduate Program Languages and
Linguistics - Curriculum revision
SCAP 89-60**Date:** November 16, 1989

Action undertaken by the Senate Committee on Academic Planning/Senate Graduate Studies Committee gives rise to the following motion:

Motion:

"That Senate approve and recommend approval to the Board of Governors as set forth in S. 90-12 the following

New courses

FREN 822 - 4

Socio-cultural Approaches
to French Literature

SPAN 834 - 4

Analysis of Literary Discourse"

New Graduate Course Proposal Form

CALENDAR INFORMATION:

Department: French Course Number: French 822-4

Title: Socio-cultural approaches to French Literature

Description: The study of French literary texts with special emphasis on their
historical, social and cultural context

Credit Hours: 4 Vector: _____ Prerequisite(s) if any: _____

ENROLLMENT AND SCHEDULING:

Estimated Enrollment: _____ When will the course first be offered: Fall 1990

How often will the course be offered: As necessary, maximum once yearly

JUSTIFICATION:

To expand the literature component of the graduate program in French to an area
not yet covered, and to complement existing offerings

RESOURCES:

Which Faculty member will normally teach the course: Davison

What are the budgetary implications of mounting the course: none

Are there sufficient Library resources (append details): Yes

Appended: a) Outline of the Course
b) An indication of the competence of the Faculty member to give the course.
c) Library resources

Approved: Departmental Graduate Studies Committee: [Signature] Date: Sept. 27, 1989
Faculty Graduate Studies Committee: [Signature] Date: _____
Faculty: Re Bm Date: _____
Senate Graduate Studies Committee: [Signature] Date: 31 Oct/89
Senate: _____ Date: _____

Sociocultural Approaches to Literary Analysis

Course Objectives

The aim of this course is to provide a framework for students who wish to study French literature within its sociocultural context. The course will place less emphasis on detailed textual analysis, and will enable the students to situate the literary text in its historical, social and cultural background by tracing contemporary developments in history, literature, and the arts. Historical, esthetic and philosophical trends will be analyzed in terms of their impact on or parallelism with a major French literary text, with special emphasis being placed on the novel.

Course Content

- a) Examination of different approaches to the main theme.
- b) Application of these theoretical approaches to a specific period in French literature, for example the Enlightenment.

Evaluation

The evaluation of students' work will be based on in-class oral reports on texts in both general and specific bibliographies, and on a research paper on the specific literary period.

Bibliography

a) General

Auerbach, Eric, Mimesis, Paris, Gallimard, 1968

Booth, Wayne C., The Rhetoric of Fiction, University of Chicago Press, 1961

Cabanès, Jean-Louis, Critique littéraire et sciences humaines, Toulouse, Privat, 1974

Charles-Brun, Le Roman social en France au 19e s.

Doutrepoint, Georges, La littérature et la société, Bruxelles: Palais des Academies, 1942

Duchet, Claude, Sociocritique, Paris, Nathan, 1979

Escarpit, R., Le littéraire et le social, Éléments pour une sociologie de la littérature, Paris: Flammarion, 1970

_____, Sociologie de la littérature, Paris: P.U.F., 1958

Girard, René, Mensonge romantique et vérité romanesque, Paris: Grasset, 1961

Goldmann, Lucien, Pour une sociologie du roman, Paris, Gallimard, 1964

Hatzfeld, Helmut A., Literature through Art, New York: Oxford University Press, 1952

Hautecoeur, Louis, Littérature et peinture, en France du XVIIe s. au XXe s., Paris, Colin, 1942

Lukács, Georg, La Théorie du roman, Geneva, 1963

Paris au 19e siècle: Aspects d'un mythe littéraire, Presses universitaires de Lyon, 1984

Le social et le littéraire, Anthologie Textes réunis et présentés par Jacques Pelletier, UQAM, 1984

Whiteside, Anna & Issacharoff, Michael, On Referring in Literature, Indiana University Press, 1987

Zéraffa, Michel, Roman et Société, Paris, P.U.F., 1971

b) Specific to the Enlightenment

Benoit, François, L'art français sous la Révolution, Geneva, 1975

Bernier, Olivier, Pleasure and Privilege: Life in France, Naples and America 1770-90, New York: Doubleday 1981

Bluche, François, La vie quotidienne au temps de Louis XVI, Paris: Hachette, 1980

Darnton, Robert, Bohème littéraire et Révolution, Le monde des livres au XVIIIe siècle, Paris: Gallimard, 1983

_____, The Great Cat Massacre and other episodes in French cultural history, New York: Basic Books, 1984

Diderot, Salons, Oxford: Clarendon, 1957

Launay, Michel, Introduction à la vie littéraire du XVIIIe siècle, Paris: Bordas, 1984

_____, Jean-Jacques Rousseau et son temps: politique et littérature au XVIIIe siècle, Paris: Nizet, 1969

Mason, Haydn, French Writers and their Society 1715-1800, London: MacMillan, 1982

Mauzi, Robert, L'Idée du bonheur au XVIIIe siècle, Paris: Colin, 1967

May, Georges, Le Dilemme du roman au XVIIIe siècle

Mornet, Daniel, La Pensée française au XVIIIe siècle, Paris: Colin, 1962

Rex, Walter, The Attraction of the contrary: essays on the Literature of the French Enlightenment, Cambridge University Press, 1987

Saisselin, Rémy, The Literary Enterprise in Eighteenth-Century France, Detroit, 1979

Trahard, Pierre, Les Maîtres de la sensibilité française au XVIIIe siècle (1715-1789), Paris, 1931

ROSENA DAVISON

PhD (McGill, 1981) in French Eighteenth-Century Literature

Publications

Book: Diderot et Galiani: étude d'une amitié philosophique
published by Studies on Voltaire and the Eighteenth Century
(Oxford, 1985).

Articles: "A French Troupe in Naples in 1773: a Theatrical Curiosity"
Theatre Research International, vol. 10 (1985), pp. 32-45.

"Diderot vu par ses contemporains italiens", Man and Nature,
vol. 5 (1986), pp. 63-71.

"Diderot, Galiani et Vico: un itinéraire philosophique"
Diderot Studies vol. 23 (1988), pp. 39-53.

"Une source italienne de Jean-François Rameau", Studies
on Voltaire and the Eighteenth Century, vol. 266 (1989)
pp. 271-285.

Two book reviews of texts on the eighteenth century in France.

Re: Fac of Arts Grad Studies
Mtg. - Mar 8

Jottw

SIMON FRASER UNIVERSITY

New Graduate Course Proposal Form

CALENDAR INFORMATION:

Department: Langs, Lings (graduate course in Spanish) Course Number: SPAN 834-4
Title: Analysis of Literary Discourse
Description: This course will introduce some of the major contemporary critical theories and applications to Spanish literary texts.
Credit Hours: 4 Vector: _____ Prerequisite(s) if any: _____

ENROLLMENT AND SCHEDULING:

Estimated Enrollment: 3 When will the course first be offered: On demand
How often will the course be offered: _____

JUSTIFICATION:

See rationale

RESOURCES:

Which Faculty member will normally teach the course: Garcia, Kirschner
What are the budgetary implications of mounting the course: none

Are there sufficient Library resources (append details): Yes

Appended: a) Outline of the Course
b) An indication of the competence of the Faculty member to give the course.
c) Library resources

Approved: Departmental Graduate Studies Committee: Gill Gates Date: 13/10/88
Faculty Graduate Studies Committee: John W. D. D. D. Date: _____
Faculty: R. C. Brown Date: _____
Senate Graduate Studies Committee: B. P. C. C. Date: 31 Oct/88
Senate: _____ Date: _____

DEPT. OF THE REG.

CCY

New Course in Spanish

SPAN 834-4 Analysis of Literary Discourse

Justification

- a) The linguistic study of a language cannot be complete without the analysis of literary discourse, which constitutes the highest level of aesthetic and linguistic communication. This type of inquiry has brought forth, over the last decade, the reshaping of literary criticism with the emergence of textual analysis and semiotics. Our course proposals in literature seek to expand the linguistic analysis to all types of discourse
- b) There is considerable student demand for this type of course, as proven by the recent MA programs approved under Special Arrangements.

SPAN 834-4 / Analysis of Literary Discourse

Sample A: Structural studies

This course will introduce some of the major critical theories and their applications to Spanish literary texts.

Different theoretical models will be used in the study of a body of works chosen, according to the research interests of the student.

a) Sample of genre : The structure of the novel

Amoros, Andrés. Introducción a la novela contemporánea. Madrid: Cátedra, 1979.

Baquero Goyanes, M. Estructuras de la novela actual. Barcelona: Planeta, 1970.

Barthes, R. Ensayos críticos. Barcelona: Seix-Barral, 1967.

Booth, Wayne C. La retórica de la ficción. Barcelona: Bosch, 1974.

Castellet, J. Ma. La hora del lector. Barcelona: Seix-Barral, 1957.

Goodman, Paul. La estructura de la obra literaria. Barcelona: Siglo XXI, 1971.

Gullón, A y G. Teoría de la novela. Madrid: Taurus, 1974.

Kristeva, Julia. El texto de la novela. Barcelona: Lumen, 1974.

Martínez Bonati, Félix. La estructura de la obra literaria. Barcelona: Siglo XXI, 1971.

Pagnini, Marcello. Estructura literaria y método crítico. Madrid: Catedra, 1975.

Tacca, Oscar. Las voces de la novela. Madrid: Gredos, 1973.

Villanueva, Darío. Estructura y tiempo reducido en la novela. Valencia: Bello, 1971.

Yerro, Tomás. Aspectos técnicos y estructurales de la novela española actual. Pamplona, EUNASA, 1977.

b) Sample of a technique: The narrative space

Bachelard, Gaston. La poétique de l'espace. Paris: PUF, 1958.

Bollnow, O.F. Hombre y espacio. Barcelona: Labor, 1969.

Frank, Joseph. "Spatial form", Critical Inquiry, Vol. 4 (1977) and Vol. 5 (1978).

Gimperrer, Pere. "Juan sin tierra: El espacio del texto", Kadicalidades. Barcelona: Bosch 1978

Gullón, Ricardo. Espacio y novela. Barcelona: Bosch, 1980.

Ortega y Gasset, José. "Tiempo, distancia y forma en el arte de Proust", El espectador VIII Obras Completas. Madrid: Espasa-Calpe, 1936.

París, Jean. El espacio y la mirada. Madrid: Taurus, 1967.

Solomon, Philip H. (ed.). Locus: Space, Landscape, Decor in Modern French Fiction. Yale French Studies, 57 (1979).

Weisgerber, Jean. L'espace romanesque. Lausanne: L'âge d'homme, 1978.

c) Sample of a topic: Theoretical approaches to drama

Bouissac, Paul. La mesure des gestes. La Haye: Paris: Mouton, 1973.
(archetypal/actantial approach).

Davignaud, Jean. Sociologie du Théâtre. Paris: P.U.F., 1965.
(sociological approach).

Linderarberger, Hergert. Historical Drama. Chicago: University of Chicago Press, 1975.
(historical approach).

Mauron, Charles. Psychocritique du genre comique. Paris, 1964.
(psychological approach).

Pavis, Patrice. Languages of the Stage. Essays in the Semiology of Theatre. New York:
Performing Arts Journal Publications, 1981.(semiotic approach).

Turner, Victor. From Ritual to Theatre. New York: Performing Arts Journal Publications, 1981
(archetypal approach).

Ubersfeld, Anne. Lire le théâtre. Paris: Editions sociales, 1978 (actantial approach).

Weismann, Robert. Structure and Society in Literary History. Studies in the History and Theory of Historical Criticism. The University of Virginia, 1976. (sociological approach).

SPAN 834-4 / Analysis of Literary Discourse

Sample B: Textual analysis

The course will introduce some of the major contemporary critical theories and their applications to Spanish literary texts. Among the topics of study to be included are :

Linguistic structures of the narrative and poetic text.
Structuralism, semiotics and computer-aided criticism.

In addition to theoretical study, students will undertake a practical project.

Bibliography

V. Propp, Morphology of the Folktale. Austin, Texas, University Press, 1968.

T. Todorov, Qué es estructuralismo: Poética. Losada, Buenos Aires, 1975.

E. Meletinski, Estudio estructural y tipológico del cuento. B. Aires, 1972.

R. Barthes, Le degré zéro de l'écriture. ed. du Seuil, Paris, 1953.

L. Puig, La estructura del relato y los conceptos de actante y función. UNAM, México, 1978

W.O. Hendricks, Essay on Semiolinguistics and Verbal Art. Mouton, The Hague, 1973.

-----, The Grammar of Style and the Style of Grammar. Mouton, The Hague, 1975

C. Reis, Fundamentos y Técnicas del análisis literario. Gredos, Madrid 1981.

T. van Dijk, Pragmatics of Language and literature. North Holland, Amsterdam, 1976.

D.W. Foster, Studies in Contemporary Spanish-American Short Story. U. of Missouri Press, 1979.

S.R. Levin, Linguistic Structures in Poetry. Mouton, The Hague, 1969.

Y. Lotman, Analysis of the Poetic Text. Ardis, Ann Arbor, 1976

"From objectivity to Convenience: Information Processing for Literary Study" Information Processing 74, ed. J. Rosenfeld, North Holland, Amsterdam, 1974.

"Theory and Practice in the Uses of Computers for the Study of Literature" Proceedings VIII International Comparative Literature Association Congress. Eds. B. Kopeczi, Budapest, A. Kiado, 1980.

R.L. Oakman, Computer Methods for Literary Research. Columbia, S.C., South Carolina University Press, 1980.

P.A. Fortier, A System for Computer-aided Theme Searches of French Texts. U. of Manitoba research report, 1975.

FACULTY EXPERTISE :

Jorge García Antezana - Professor, Spanish & LAS.

J. García pioneered the computer-aided study of Spanish Literary Texts. He was awarded a grant from the Spanish National Research Council (1967) for the machine-readable transcription of the codices of Libro de Buen Amor; and won a Spanish Royal Academy prize for a Concordance of the same (1970). He also has the following publications in the field:

Machine-readable edition of Crónica de Don Alvaro de Luna Maestro de Santiago y Condestable de Castilla. Dept. of Computing Science, University of Alberta, 1965. (includes old Spanish characters, and markers for automatic reference).

Arcipreste de Hita, Libro de Buen Amor: Glosario de la Edición Crítica, Fuentes de Investigación, SERESA., Barcelona, 1972, 621 pp. (in collaboration with Manuel Criado de Val and Eric W. Naylor)

Libro de Buen Amor: Concordancia Completa de los Códices de Salamanca Toledo y Gayoso, University of Toronto Press, 1981, 1100 pp. (Spanish Royal Academy prize "Fundación Rivadeneira" 1970), computer-aided cumulative, and crossreferenced concordance).

"Un aspecto estilístico de la oración concesiva en la Crónica de don Alvaro de Luna", Boletín de la Real Academia Española, XLVII, Madrid, 1967, 499-509. (computer-aided stylistical and authorship study).

"Aspectos morfológicos y sintácticos de los verbos Ser y Estar en el Libro de Buen Amor", in El Arcipreste de Hita: El libro, el autor, la tierra, la época, M. Criado de Val ed., SERESA, Barcelona, 1973, 235-247. (computer-assisted synchronic study).

Teresa J. Kirschner - Associate Professor, Spanish & LAS.
M.A., Ph.D., University of Chicago

Current areas of interest and research :

17th Century Spanish Theatre

20th Century Spanish and Latin American Theatre and Narrative. Relationship between literature and ideology.

Semiotic approach to theatre.

Publications :

a) Books :

El Protagonista colectivo en "Fuenteovejuna" de Lope de Vega (Salamanca: University of Salamanca, 1979) 170 pp. (Prize of the ACH of 1981)

b) Journal Articles:

"Evolución de la crítica de Fuenteovejuna de Lope de Vega en el Siglo XX", Cuadernos Hispanoamericanos (Madrid), nos. 320-321 (Feb.-March, 1977), 450-465.

"Sobrevivencia de una comedia: Historia de la difusión de Fuenteovejuna", Revista Canadiense de Estudios Hispánicos 1, 3 (Spring 1977), 255-271. (Prize of the ACH of 1978).

"La importancia de la tradición oral y el héroe unanimista en Fuenteovejuna de Lope de Vega", Actas del Sexto Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas celebrado en Toronto del 22 al 26 de agosto de 1977 (University of Toronto, 1980), 419-422.

"La descripción subversiva del jardín de la virreina en "Tirano Banderas", Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo (Santander) LVII (1981), 361-372. (Prize of the ACH of 1983)

"La descripción del Circo Harris: Explicación de un texto de Valle-Inclán", Actas del Séptimo Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, celebrado en Venecia del 25 al 30 de agosto de 1980 (Roma: Bulzoni), 629-637 (Published in 1982).

"El retablo de las maravillas de Cervantes o la dramatización del miedo" en Actas del Primer Congreso Internacional sobre Cervantes, (Madrid: Edi 6, 1982), 584-592.

"El título desmistificador en la hoja de parra" TINTA, Vol. 1, no. 2 (May, 1983), 17-20. Volume in Honour of Allen W. Phillips.